

Eine unbekannte Version der Asienreise Odorichs von Pordenone

Von

F o l k e r R e i c h e r t

I n h a l t : I. Zur Überlieferung spätmittelalterlicher Reiseberichte S. 531; II. Die Asienreise Odorichs von Pordenone und ihre Fassungen S. 536; III. Eine süddeutsche Version des Itinerars S. 541; IV. Augustinus und die Seelenwanderung S. 549; V. Von Altentötung und Nekyophagie S. 555; VI. Eine Predigt beim Großkhan S. 562; VII. Zusammenfassung S. 573.

I. Zur Überlieferung spätmittelalterlicher Reiseberichte

Reiseberichte aus fernen Ländern standen nicht immer im Blickpunkt der historischen Forschung. Eine Art Arbeitsteilung unter den Fachrichtungen hielt das Interesse der Historiker lange Zeit von ihnen fern. Sie war präzise und vielleicht sogar einleuchtend: Wo die Berichte Quellen für die politische, Wirtschafts-, Sozial- und Religionsgeschichte der bereisten Gegenden sein konnten, nahmen sich die speziellen Disziplinen ihrer an: Sinologie, Ethnologie, Zentral- und Südasienswissenschaften – um nur einige zu nennen. Die fiktiven Itinerare hingegen, die Reiseromane und erzählenden Weltkunden, blieben den Literaturwissenschaften überlassen. Es bedurfte schon recht kräftiger Anstöße aus verschiedenen Richtungen, um die Bedeutung der Reiseberichte als einer eigenständigen und aussagekräftigen Quellengattung in das Bewußtsein auch der allgemeinen Geschichtsforschung zu heben. Sie kamen, wie so oft, vornehmlich aus Frankreich und verbanden sich zunächst mit dem Begriff der Mentalität(en), nunmehr des „imaginaire“. Die Rekonstruktion des Vorstellungshorizontes der Europäer wandte sich mit einer gewissen Folgerichtigkeit den Begegnungen mit den außereuropäischen Gesellschaften zu. Denn in ihnen wird nicht nur deutlich, was die Kulturen trennte, sondern auch, wieviel Eigenes gerade in der Anschauung der exotischen Fremde mitschwingt¹. Der Gegenstand der

¹) Vgl. hierzu Michael Harbsmeier, Reisebeschreibungen als mentalitätsgeschichtliche Quellen: Überlegungen zu einer historisch-anthropologischen Unter-